

**From:** Committee on Rules 36GL <cor@guamlegislature.org>  
**Sent:** Thursday, June 17, 2021 10:42 AM  
**To:** Clerks; Rennae Meno  
**Cc:** Speaker Therese M. Terlaje; Vice Speaker Tina Rose Muña Barnes  
**Subject:** Messages and Communications for 36GL-21-0699 through 36GL-21-0713.  
**Attachments:** 36GL-21-0699.pdf; 36GL-21-0700.pdf; 36GL-21-0701.pdf; 36GL-21-0702.pdf; 36GL-21-0703.pdf; 36GL-21-0704.pdf; 36GL-21-0705.pdf; 36GL-21-0706.pdf; 36GL-21-0707.pdf; 36GL-21-0708.pdf; 36GL-21-0709.pdf; 36GL-21-0710.pdf; 36GL-21-0712.pdf; 36GL-21-0711.pdf; 36GL-21-0713.pdf

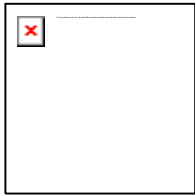
*Håfa Adai* Clerks,

Please see attached M&C Doc. No. 36GL-21-0699 through 36GL-21-0713 for processing:

36GL-21-0699	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - July 2, 2020.	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nå'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tåno'
36GL-21-0700	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - July 30, 2020.	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nå'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tåno'
36GL-21-0701	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - August 13, 2020.	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nå'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tåno'
36GL-21-0702	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - August 27, 2020.	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nå'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tåno'
36GL-21-0703	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - September 10, 2020.	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nå'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tåno'
36GL-21-0704	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - September 24, 2020.	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nå'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tåno'
36GL-21-0705	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - October 8, 2020.	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nå'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tåno'
36GL-21-0706	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - October 22, 2020.	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nå'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tåno'
36GL-21-0707	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - November 12, 2020.	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nå'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tåno'
36GL-21-0708	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - December 3, 2020.	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nå'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tåno'
36GL-21-0709	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - December 17, 2020.	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nå'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tåno'
36GL-21-0710	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - January 7, 2021.	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nå'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tåno'
36GL-21-0711	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - February 18, 2021.	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nå'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tåno'

36GL-21-0712	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - March 4, 2021.	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nâ'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tâno'
36GL-21-0713	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - March 18, 2021.	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nâ'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tâno'

Si Yu'os Ma'âse',



## COMMITTEE ON RULES

Vice Speaker Tina Rose Muña Barnes  
 36th Guam Legislature  
*I Mina'trentai Sais Na Liheslaturan Guáhan*  
 163 Chalan Santo Papa Hâgatña Guam 96910  
 Email: [cor@guamlegislature.org](mailto:cor@guamlegislature.org)

"Disclaimer: This message is intended only for the use of the individual or entity to which it is addressed and may contain information which is privileged, confidential, proprietary, or exempt from disclosure under applicable law. If you are not the intended recipient or the individual responsible for delivering the message to the intended recipient, you are strictly prohibited from disclosing, distributing, copying, or in any way using this message. If you have received this communication in error, please notify the sender and immediately delete any copies you may have received. Thank you."

----- Forwarded message -----

From: **Speaker Therese M. Terlaje** <[speaker@guamlegislature.org](mailto:speaker@guamlegislature.org)>

Date: Wed, Jun 16, 2021 at 7:33 PM

Subject: Messages and Communications for 36GL-21-0699 through 36GL-21-0713

To: Legislative Secretary Amanda Shelton <[officeofsenatorshelton@guamlegislature.org](mailto:officeofsenatorshelton@guamlegislature.org)>, Committee on Rules 36GL <[cor@guamlegislature.org](mailto:cor@guamlegislature.org)>

Hâfa Adai,

Please see attached M&C Doc. No. 36GL-21-0699 through 36GL-21-0713.

36GL-21-0699	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - July 2, 2020.*	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nâ'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tâno'
36GL-21-0700	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - July 30, 2020.*	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nâ'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tâno'
36GL-21-0701	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - August 13, 2020.*	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nâ'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tâno'
36GL-21-0702	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - August 27, 2020.*	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nâ'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tâno'
36GL-21-0703	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - September 10, 2020.*	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nâ'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tâno'
36GL-21-0704	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - September 24, 2020.*	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nâ'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tâno'
36GL-21-0705	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - October 8, 2020.*	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'nâ'guen I Historia yan Lina'la' I Taotao Tâno'

36GL-21-0706	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - October 22, 2020.*	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'náguen I Historia yan Lina'la I Taotao Tãno'
36GL-21-0707	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - November 12, 2020.*	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'náguen I Historia yan Lina'la I Taotao Tãno'
36GL-21-0708	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - December 3, 2020.*	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'náguen I Historia yan Lina'la I Taotao Tãno'
36GL-21-0709	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - December 17, 2020.*	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'náguen I Historia yan Lina'la I Taotao Tãno'
36GL-21-0710	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - January 7, 2021.*	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'náguen I Historia yan Lina'la I Taotao Tãno'
36GL-21-0711	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - February 18, 2021.*	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'náguen I Historia yan Lina'la I Taotao Tãno'
36GL-21-0712	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - March 4, 2021.*	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'náguen I Historia yan Lina'la I Taotao Tãno'
36GL-21-0713	Kumisión I Fino' CHamoru Approved Minutes from Board Meeting - March 18, 2021.*	Kumisión I Fino' CHamoru yan I Fina'náguen I Historia yan Lina'la I Taotao Tãno'

*Si Yu'os Ma'ãse',*

Maria Abante  
Legislative Assistant

**Office of Speaker Therese M. Terlaje**  
**Committee on Health, Land, Justice and Culture**

*I Mina'trentai Sais na Liheslaturan Guåhan*

36th Guam Legislature

Office Location: Ada Plaza Center, Suite 207, 173 Aspinall Avenue, Hagåtña, Guam 96910

Address: Guam Congress Building, 163 Chalan Santo Papa, Hagåtña, Guam 96910

T: (671) 472-3586 F: (671) 989-3590 Email: [speaker@guamlegislature.org](mailto:speaker@guamlegislature.org)

website: [www.senatorterlaje.com](http://www.senatorterlaje.com)

# KUMISIÓN I FINO' CHAMORU YAN I FINA'NĀ'GUEN I HISTORIA YAN I LINA'LA' I TAOTAO TĀNO'

(Commission on CHamoru Language and the Teaching of the History  
and Culture of the Indigenous People of Guam)

Garden House, Plaza de España, Chalan Santo Papa Juan Pablo Dos Hagåtña, Guam 96910  
<https://kumisionchamoru.guam.gov>



June 15, 2021

The Honorable Therese M. Terlaje, Speaker  
*I Mina'trentai Sais na Liheslaturan Guåhan*  
Guam Congress Building  
163 Chalan Santo Papa  
Hagåtña, Guam 96910

Doc Type: 36GL-21-0703  
OFFICE OF THE SPEAKER  
THERESE M. TERLAJE

-06-16-2021  
Time: 3:57pm  
Received: [Signature]

Dear Speaker Terlaje:

Re: In Compliance with Chapter 8, 5 GCA, Section 8113.1., I Kumisión I Fino' CHamoru hereby submits attached copies of the approved minutes of the Regular Board Meeting conducted on Thursday, September 10, 2020.

Should you have any questions, please contact Roland Blas, Board Secretary of the *I Kumisión I Fino' CHamoru* at 475-0139 or Cell: 480-4047 or email at [rblaskumision@gmail.com](mailto:rblaskumision@gmail.com).

*Kon Respetu,*

ANNA MARIE B. ARCEO

Administrator, *I Kumisión I Fino' CHamoru*

[Signature]  
Roland R. Blas  
Board Secretary, *I Kumisión I Fino' CHamoru*

COMMITTEE ON RULES

RECEIVED:

June 17, 2021

8:00 A.M.

[Signature]

approved  
09/24/2020

I Kumision i Fino' CHamoru yan i Fina'na'guen i Hestoria yan i Lina'la i Taotao Tano

I Mina'sitenta (70) na Finaloffan  
Primet gi Mes, Rigulât na Hunta (Gi i Zoom)  
Huebes, Diha 10 gi i Septiembre 2020

Ta Fana'sodda' gi Kumision i Zoom guini na Uebsait:

<https://us02web.zoom.us/j/83383874666?pwd=dXRaVnJYbiRmQytuY2tzSkVhV09GQT09>

Meeting ID: 833 8387 4666

Password: 297307

(Ma popblika este na hunta gi i Uebsait I Hinirât Abugao i Gubietnamento)

- I. **OTDEN:** Si HAC ha âgang i Hinta gi alas 12:43 gi i talo'âni.
  
- II. **INAGANG I MEMBRO SIHA gi Zoom – RRB:**

√Cristobal, Hope A. (HAC)	√Flores, Teresita C. (TCF)
√Leon Guerrero, Felixberto (FLG)	Mendiola, Rufina F. (RFM, <i>CHâtsaga</i> )
√Palomo, Rosa Salas (RSP)	Santos, R. Arlene (RAS, <i>CHâtsaga</i> )
√Souder, Laura M.T. (LMTS)	Teria, Jimmy S. (JST), <i>CHâtsaga</i>
√Underwood, Robert A. (RAU)	

**Emplehao Siha:**

  - √Arceo, AnnMarie B. (AMBA)
  - √Blas, Roland R. (RRB)
  - √Naputi, Francine M. (FMN)
  - √Pangelinan, Erica A. (EAP)

**Bisita Siha:**

  - √Toves, Janice
  
- III. **KINABÅLES I MEMBRO SIHA – HAC: 5 siha**
  
- IV. **RINIBISA YAN INADÅPTAN I TAREHA PARA I HUNTA GI 9/10/2020:**  
Minuebi: FLG                      Sinigondâyi: TCF                      Ma'apreba: 5 siha
  
- V. **INADÅPTAN I FINALOFFAN 08/13/2020 YAN 08/27/2020:**  
Minuebi: LMTS                      Sinigondâyi: FLG                      Ma'apreba: 5 siha
  
- VI. **RIPOT I KUMITEHAN EKSEKATIBU – HAC/LMTS:**
  - A. **RIPOT I MA'GAS YAN I BISA MÅG'AS – HAC/LMTS:**
    1. Estao i MOU yan i GACS put i Nuebu na Kâmpo

Si HAC ha eksplika na este na prâyek para u ma emprenta nu i ma usa i Listan Palâbra.

**XI. ANUNSIO SIHA:** Si HAC ha anunsio todû i manmâmaila' na hunta siha put i Fina'che'cho, i Hunta yan hâfa siha para u ma deskuti.

**A. Fina'che'cho' gi i 9/17/2020**

**1. Utugrafiha**

**a. Rosa, Terry, Rufina Jimmy**

**2. Listan Palâbra**

**a. Hope, Loling, Robert, Pale', Arlene**

**3. Rinibisan i Maga'plânu (Strategic Plan)**


**B. I mâmaila' na Hunta: Diha 24 gi i Septiembre yan diha 8 gi Oktubre**


**XII. FINAKPO' I HUNTA:**

Si RFM mumuebi na hu fâkpo' i hintâ yan si HAC ha anunsia na mâkpo' gi i alas 2:55 gi i talo'âni.

Prinipara nu as RRB, rinibisa nu as AMBA  
Yan rinibisa yan inapreba nu as RSP:

Inapreba nu as:

  
\_\_\_\_\_  
ROSA SALAS PALOMO. Sikritâria  
Fecha: Diha 23 gi i Septiembre 2020

  
\_\_\_\_\_  
HOPE A. CRISTOBAL, Gé'helo'  
Fecha: 09/24/2020